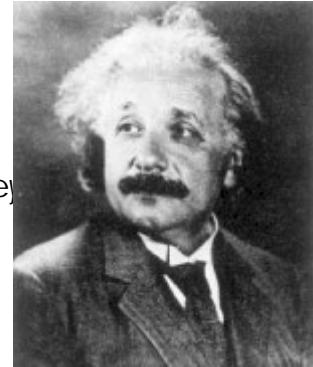


# AweinstweIn: iek dƧ-kQw dw XQwrQ

- fir: kl dlp isG Dir

AweinstweIn blqI sdi di dƧ-kQw h[ mƧ as dw nW l WdAW hI  
 divƧr siqAwrQI cƧƧAwaX l gdw hY Aqynwi hI inrml Arpn[  
 p[tl vwl w inrml Arpn[ siqAwrQI: iek dƧ-kQw vwl w inrml  
 Arpn[ ij jny iksy pj wbl j gq ivc divƧr siqAwrQI nwl j WY hƧy  
 hn, as qtl vl vDry AweinstweIn dyivicqƧ ivAkqlqv nwl j WY hƧy  
 hn[ as bƧrykel qQW f imQW qtl inKjvX inqƧrx l el mll j d[  
 ivdvwnW kl W piC-igC klqI qW anW ivc[ kelAW dw aqƧr sl-  
 AweinstweIn bƧrypqw hI nhll l gdw ik scwel ikQymik j Wdl hY qy  
 imQ ikQI SrUhoj Wdl h[ Asl ivc AweinstweIn scmic mhwn  
 SKsIAq sl[ inrCl , bgrz, isAwxw, nkl dw piql w, Amn dw pj wrl, swdgl di mlƧq,  
 isrVll ivigAwnl, scwel dw Kj l, bƧrWth, infr, PkV drvS[ domhW XDW di mwr, qknlkl  
 qy ivigAwnk qƧkl nwl p[tl hƧel nvll spikbl di ckƧcD ny Awm Awdml f blqI sdi ivc  
 iepw mDiI Aw il qwiVAw qy j vll akwiVAw sl ik l k iksy ABl SKsIAq di qwl wS krn l gy  
 ij s f ah Awpxw swrw ipAwr qy Awdr dyskx[ mshy vllg pj skx[ Awpxy AwdrSW,  
 ampW di p[tl as ivc[ hƧl pCƧxn[ Awpxynwl W vfw, vKrw, ivicqƧ, PkV drvS, qQ qy  
 imQ dw imSrx[



Acwnc ij vj bdl W ivc[ ibj l l il Skdl hY blqI sdi di l kweI f  
 AweinstweIn imil Aw[ p[tlqBw, p[tlqI, drvS l vwl l cmqkwrI  
 SKsIAq[ l kll ny as f rj vW mwx qy ipAwr idqW[ as nwl imQW  
 j Wx l glAW[ imQW j oAwm Awdml dyiksyvl cmqkwrI SKsIAq  
 p[tl sicypAwr, Awdr, mh qy pj w Bvrl rveleydw p[tlk hn[ ies  
 ipAwrI SKsIAq bƧrykrn vll IAW gl W iepIAW izAwdw hn qy  
 epIAW ipAwrIAW ik smJ nhll AwaIdw gl ikQI SrUkrley[ kl  
 dsleyqy kl Cfley[ as dy sƧƧqƧ isDllq di gl krleyqy dƧleyik  
 as dw ivSƧ sƧƧqƧ isDllq kl hY qy ivAƧƧ sƧƧqƧ isDllq kl h[  
 ieh qW Awpxy Awp ivc KƧsyqknlkl qy al JyhƧy skl p hn[ iek vwr sr AwrQr AIfgtn  
 f iksyny ikhw "sr, Asll sixAW hY ik AweinstweIn di iQaI AwP rll jtvtl f p[tl qrw  
 kyl iqƧ bƧyhl smJ skyhn[" AIfgtn kw scdw hieAw bil Aw "ieh qlj w kƧ  
 hY?"...cl o kw nw kw Asll vl smJ smJw l vllgy pr hwl ynll[ hwl yqW ieh nhll inrxw  
 hieAw ik as di pdrQ atj w smkrx di gl Cvley smj dyskl p di j W cir idSrvW  
 (fweImhSnz) di[ nbl p[tlz nwl snmwny gey Ptel kitk pBiv bƧry as dy kƧn di j W  
 XhIprelf iQaI aqy as diAwr l wey iqƧ dhwikAW di imhq di[ rlv l t f ihtl r dy  
 mkuI yl el bƧ iqAwr krn l el adm dƧx vll yas dy pqr di j W spwr Amn l el as dy  
 XqnW di[ nll z bhr nwl as dysƧwd di j W pl k, nrrnst, Ephenelmr, AIfgtn, Prml  
 Awd nwl as dysƧƧW di[ as di adwsl qy sic dy iCƧW ivc as dw sƧQ dƧx vll l vviel n  
 di j W as di PkV drvS l dl... [



Aliekbil khll sysIKI h'q ny XydrvSI  
ik crcybwdSihl m'j hl qrl bjnArzl ky

kw vl hwyj yAwelnstweln nw hpdw qW vlhvll sdi dw B0qk ivigAwn kw hr hl hpdw[ ieh  
gl qstll vlhvll sdi dyiksy vl hr ivigAwnl bwrynhll kih skdy[ nw nll z bhr bwry nw  
rdrPrf bwry[ ieh mll nhll kihpdw, vlhvll sdi dyswry isDlqk B0qk ivigAwnl kihpdyn[

qlh vrjldi amr qk ah Awpxysmj dy sB qll vfy B0qk ivigAwnl  
vj ll sQwpq ho ckw sl[ inalt n dy brwbr[ as dw ieh rqbw Aj vl  
brkrwr hl[ B0qk ivigAwn as ny CifAw iPr vl nhll[ p'rl  
idMkw, isrVll qyl gn nwl ah 76 swl dl amr ivc Awpxl m'q qk  
B0qk ivigAwn f smripq irhw[ ieh vKrl gl h'ik as dy  
hmsPr bhqy ivigAwnl adll vl qy hix vl scdyhn ik as ny Awpxl  
amr dw ieh ipCl yw AD Aw'j im'giq'Snw ivc hl brbwrd kr idqW  
ah Bw'j mll B0qk bl W dysll y isDlq dl ql wS ivc AsPl irhw pr qrk, Sllql qy adwr  
ivigAwn dw ah mslhw bixAw[ XhblAw ny as f Awpxw rwStrpql bxn dl p'skS vl klql  
- ivzmh qll bwd[ as ny inmrqw nwl ieh p'skS rd kr idql "mll ies dy X'g nhll" kih ky[  
"mll qW ivigAwn dy Kqr ivc riw hieAw hll" hr prkwr dy vKvwd, k'n p'sql j W rwStrvwd  
qll as nll nPrq sl[ ies l el j y ah nuzlvwd qll Bij Aw qW Xhbl Bw'lcwry qll vl iknw rwkSl  
kr igAw[



iPr as dl nkrl p'tllt Aw'Ps ivc l gl[ p'tllt Aw'Ps ivc nvlAw kwFW, nvlAw j'gqW dy  
p'tllt vwsqy AwelAw ArzlAw f GK ky anll ivcl kc sc inKj ky X'g p'tllt W l el m'Fl l Cux-  
blx Al brt dy izm'ysl[ ah Awpxl iqKl ivvhwirk sW nwl r'z dw km kw hl sm'j ivc m'kw  
ky b'wkl sm'j ivc gixq qy B0qk ivigAwn dIAW sm'krnw ivc gv'cw rihpdw[ j d'li kel Awatdw  
qW ah Awpxy kwgz bp'rw hl nwl drwz ivc rK idpdw[...ieDr km imil Aw qy aDr as dw m'j  
j d Awpxl j m'iqn iml vw m'rk nwl vDx l'gw[ as f iml vw S'rl qll cgl l'gd l sl qy iml vw  
f ah vl[ pr ivAw h dym'wml y ivc ah Agy vDx f iqAwr nhll sl[

iek idn Al brt ny iml vw f ikhw, "kl q'j kdy sicAw h'ik inalt n ij nll nqlj Aw aicy  
phicAw h' anll ivcl kw gl q vl ho skdyn[ ij nll gl W f isDlq kihpdw h' anll bwry ah  
sblq nhll idpdw[ kw SkqlAw Aij hIAW vl ho skdIAW hn ij nll bwry inalt n f kw pqw nw  
hwy[ "...ah ik'nl dy bd l igAw[ AwKr iml vw ny as f tkdy hey ikhw-qstll gixq j W B0qk  
ivigAwn dy iksy isDlq j W nym f alj dw alj m'px dl QW ik'p' p'p' krn l gdy h' p'cX l gdy  
ho iej ikv'j ho skdw h' ij v'j iksy ivSy aicy Agy kdy iksy ny kw ikhw hl nw hwy[ "...iej hl  
iek idn as iml vw f isDw hl ivAw h bwry p'c il Aw[ "Swied mll Swid krW hl nw[ mll smJdl  
hW ik mrdw vllg iesqrlAw f vl kw Kws qy T's krnw cw hldw h'[ iml vw ny Aw'KAw[ iPr  
qW q'j ies gl nwl sihmq nhll h'w'j ik iesqrlAw dw j lvn rsel Gr, igrj w, bcy qy  
pirvwr h'[ Al brt ny as f rqw ku C'j n dy ierw dy nwl ikhw[ "ibl kl nhll, mll smJdl hW  
ik mll vl anl cgl B0qk ivigAwnl bx skdl hW, ij jw m'rw kel hr j m'wql[ ah bd l[  
"anl cgl nhll sgl bhicAw nwl ll cgl[ Al brt ny as f T'f w klqw[ kihx f qW ah kih  
igAw, pr idl ll ah iehl cw hpdw sl ik iml vw isrP as l el j ley[ ah Awpxl hr dnlAw vl qy  
pirvwrk qy sm'j k izm'yr l as aicy sit ky insicp ho sky[ spSt hl dhW dl scxl ivc



iml x brn AwieAw Aqyieh vK kyhYwn ho igAw ik ienW pprW dw I Jk kyt Cbl vrjdw Al brt h[

1900 ivc ipqw dl m[q, 1902 ivc Pfrl Awips ivc kl rk vj l inXkql, j nvrl 1903 ivc ivAwh qy 1905 ivc ivigAwn dyj gq ivc hl cl [ brn dy **kl ik twvr** qd k[el 100 kugz dl ivQ aicy anW vjl Aw dyiek sWDrn Gr aicyAj iek pl yt h[ "ieh h[ ah QW ij Qy 1903 qd 1905 drimAwn Awelnstweln ny Qlatl AwP r[ jtvvtl dw Awpxw kpm nprycwivAw [" ivAwh qd I Ykyieh swrw smW k[ k j wxdw sl as f [ Swied k[el vl nhll [ nw as f, nw iml vw f [ anW dl cip-cwp h[el swdw ij hl Swidl dydohl gvwh sn [ ad l[lpAw Aktfml dymwirs swl vln qy kwnrf hYOS [ k[el hnlmth nhll [ iek I kl r[st[rlt ivc ivAwh dl K[SI ivc sWDrn Kwxw qy kl ik twvr swhmxy Gr ivc v[psl [ Gr AwieAw qW Awpxy Gr dl cwbl vl Awelnstweln ikqy Bil AwieAw sl [ A[sw Bil kV sl ah... [ pr ah Bil kV sl qW anW gl W bwyryj o as I el d[ j y Xwd rKdysn [ j W iPr anW gl W bwyryj nW f ah mhqv nhll sl idpw [ Awpxy kpm bwyry AwpxlAw gixq qy ivigAwn dysmlkrnW bwyry as f kdykw nhll Bil dw [

1905 dIAW Xig pl twal GtnwvW dyiqn-cwr swl ipCn z[irk Xnlvristl dypP[er kpr ny Al brt f ikhw ik ah p[tl Awips dl kl rkl Cf ky z[irk Xnlvristl ivc nkrl I el Arzl dyj [ iml vw nw gl klql qW ah Jt iqAwr hogel [ Xnlvristl ivc as kdy pVlieAw nhll sl [ ies I el pihl W as I el AzmwieSI BwSx iek prK vj l AwXij q klqw igAw [ ies prK ivc Awelnstweln mwr Kw igAw [ as Awp hl pP[er kpr f ikhw-q[sl I ies p[st 'qymryimqr Prfirk Al fr f rK I E [ ah vl ies Aswml I el amldvwr h[ ah mry qd vDry Xg h[...pr kw smj bWAd pqw I igAw ik as f z[irk Xnlvristl ivc pP[er c[ il Aw igAw h[ Al fr ny Xnlvristl f il K kyidqw sl ik ij s Ahdy I el Awelnstweln dl inXkql dl s[ivnw h[ as aicy mry ij hy bpy f inXkq krnw mlrKqw h[ ml Awpxl Arzl v[ps I l[dw hW [ ml spSt krnw cw[plw hW ik Awelnstweln dl qd nw B[ok ivigAwn dy Kqr ivc mryl Xgqw kw vl nhll [...qyiej 1909 ivc Awelnstweln iza[irk Xnlvristl dw pP[er bx igAw [ ieQyieh dsxw vl aicq I gdw h[ ik 1905 ivc hl 'eynlal fPnlSn AwP ml lkl r f ielmhSnz' dw iek Kj pqr z[irk Xnlvristl f p[st krn nw as f fwktryt dl ifgrl vl iml gel sl [

1902 qd 1909 qk sq swl Awelnstweln p[tl Awips ivc irhw [ do vrj qW Asl l Awrzi [ Srq ieh sl ik pkw h[ 'qyqnKwh ivc Xg vWdw klqw j wvgy [ sqbr 1904 ivc as f pkw klqw igAw qyqnKwh 3500 PrWk qd vDw ky 3900 PrWk kr idql gel [ riKAw as f Pr vl **kl is Qrl** hl igAw [ 1906 ivc as f hwier kl is dy ky 600 PrWk hr vDwey geYieh kih kyik as ny fwktryt kr I el h[ fwktryt j W hr Kj pqrW v[sqy Al brt dl p[tl Awips dl sWDrn ij hl I wiebryl qk hl phc sl [ Xnlvristl pP[erW qk as dl nw phc sl qy nw anW nw spwd [ Awpxy smj dy B[ok ivigAwnlAw qy anW dIAW Kj W qk as dl k[el phc nhll sl [ ies swrykw dy bwyj l[ as dl p[lpq ivl Kx sl [ ah 30 swl dl amr ivc ivSv pl[SDI p[lpq kr igAw sl qy Xnlvristl ivc pP[er vl bx igAw sl [ as dl ivicqr khwxl ieQymik nhll gel [ ieh qW isrP iek SrVawq sl [ ies khwxl dl Agl I vwrqw kdyPr shl [



**ivigAwnl pıTKıll el svıl :**

I g pg dıhzır svıl pıhl W Bırq ivc bıDmıq dl ivcırDırw nıll sbıD rKx vıl yscvınlW nyqrk Sısqır dy Kqr  
ivc dıısDıwq pS klqsn: **SıXvıd** Aqy **kCxvıd** [ ADınk ivigAwnk idStıkx qll ienW isDıwqW nıll  
Aıelnstıeln dy isDıwqW nıll iml dy j il dy disAı j Wıdıw hıll kl sırfy, Bıqk ivigAwn dymıhr pıTKı ies bıryhr  
j Wıxırlı dy skdyhn? ----- *spırdk*